

Simboli, uporabljeni v tem uporabniškem priročniku

Pomembna opozorila spremljajo spodaj opisani simboli. Ta opozorila je treba strogo upoštevati.



Nevarnost!

Neupoštevanje ima lahko za posledico poškodbe zaradi električnega udara z možnostjo smrtnega izida.



Pozor!

Neupoštevanje ima lahko za posledico poškodbe zaradi električnega udara z možnostjo smrtnega izida.



Nevarnost Scottature!

Neupoštevanje ima lahko za posledico opekline.



Opomba:

Ta simbol opozarja na nasvete in informacije, ki so za uporabnika pomembni.

Temeljna varnostna opozorila



Nevarnost!

Aparat deluje na električni tok, zato možnosti električnega udara ni mogoče izključiti.

Zaradi tega upoštevajte naslednja varnostna opozorila:

- Aparata se ne dotikajte z mokrimi rokami ali nogami.
- Vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
- Prepričajte se, da je uporabljena vtičnica vedno prosto dostopna, saj le tako lahko vtič po potrebi izvlečete iz nje.
- Nikoli ne vlecite za omrežni kabel, da bi vtič izvlekli iz vtičnice, saj se kabel lahko poškoduje.
- Za popolni izklop aparata iz napajalnega omrežja je treba vtič izvleči iz vtičnice.
- V primeru okvar, aparata ne poskušajte popraviti na lastno pest. Aparat izklopite, vtič izvlecite iz vtičnice in se obrnite na serviserja.
- V primeru poškodb vtiča ali napajalnega kabla naj okvarjene dele zamenja pooblaščen serviser De'Longhi, da se prepreči vsakršno tveganje.



Pozor:

Embalažo (plastične vrečke, ekspandirani polistiren) hranite izven doseg otrok.



Pozor:

Aparata naj ne uporabljajo osebe (vključno z otroki) z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi zmožnostmi oziroma s premalo izkušnjami ali znanja, razen če jih pri tem nadzoruje ali usmerja oseba, zadolžena za njihovo varnost. Otroci naj bodo ves čas pod nadzorom, da se z aparatom ne bi igrali.



Nevarnost opeklin!

Ta aparat proizvaja vročo vodo, zato lahko med delovanjem tvori vodno paro.

Pazite, da se z vročo vodo ali paro ne bi opekli.

Namembna uporaba

Ta aparat je izdelan za pripravo kave in za segrevanje napitkov. Ta aparat je namenjen izključno domači uporabi. Ni predvidena uporaba v:

- čajnih kuhinjah za zaposlene v trgovinah, uradih in na drugih področjih dela
- turističnih kmetijah
- hotelih, motelih in drugih namestitvenih objektih
- sobah, namenjenih oddajanju

Vsakršna drugačna uporaba šteje za neprimerno in zatorej nevarno. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi bila posledica neprimerne uporabe aparata.

Navodila za uporabo

Pred uporabo aparata pozorno preberite ta navodila.

Neupoštevanje teh navodil ima lahko za posledico poškodbe oseb ali aparata.

Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi bila posledica neupoštevanja teh uporabniških navodil.



Opomba:

Ta navodila skrbno shranite. V primeru prodaje aparata, novemu lastniku izročite tudi ta uporabniška navodila.

Pregled prejete pošiljke

Po odstranitvi embalaže se prepričajte, da aparat ni poškodovan in preverite, če je prisotna vsa oprema. Če na aparatu opazite poškodbe, ga ne uporabljajte. Obrnite se na pooblaščenega serviserja.

Namestitev aparata



Pozor!

Pri namestitvi aparata je treba upoštevati naslednja varnostna opozorila:

- Aparat oddaja toploto v okolico. Pri nameščanju aparata na delovni pult pazite, da bo med površinami aparata ter elementi ob njem in zadnjo steno vsaj 3 cm, nad kavnim aparatom pa 25 cm prostora.
- Pazite, da v notranjost aparata ne prodre voda, saj se aparat lahko poškoduje. Aparata ne postavljajte v bližino vodnih pip ali korit.
- Če voda v aparatu zmrzne, lahko pride do poškodb. Aparata ne nameščajte v prostore, kjer temperatura lahko pade pod ledišče.
- Napajalni kabel namestite tako, da se ne more poškodovati

na ostrih robovih ali ob stiku z vročimi površinami (npr. kuhalne plošče).

Priklop aparata



Pozor!

Prepričajte se, da omrežna napetost ustreza tisti, ki je navedena na tablici na dnu aparata. Aparat vključite samo v vtičnico z minimalno tokovno obremenitvijo 10 A in učinkovito ozemljitev, ki je nameščena po predpisih.

Če vtičnica ni združljiva z vtičem aparata, naj jo usposobljeno osebje zamenja.

Opis (str. 3)

- A Stikalo za izbiro ekspresne kave/pare
- B Zamašek grelca vode za pripravo ekspresne kave
- C Odložišče za skodelice
- D Pokrov s filtrom klora
- E Držalo filtra klora
- F Filter klora
- G Ročka za filter kavo
- H Ročaj za odpiranje
- I Prostor za polnjenje vode
- J Indikator ravni vode v rezervoarju
- K Grelna plošča za filter kavo
- L Odložišče za skodelice za ekspresno kavo
- M Pladenj za odcejanje
- N Šobe na grelcu
- O Nastavek za pripravo kapučina
- P Cevka za brizganje pare
- Q Upravljalna plošča
- R Filter za ekspresno kavo 2-4 skodelice
- S Ročka za ekspresno kavo
- T Kavna merica
- U Prilagodilni nastavek za 2 skodelici ekspresne kave
- V Pokrov manjšega vrča za ekspresno kavo
- W Manjši vrč za ekspresno kavo
- X Veliki vrč za filter kavo
- Y Stalni filter (*samo pri nekaterih modelih)

Opis upravljalne plošče

- Z Gumb za vklop/izklop (on/off) dela za pripravo ekspresne kave
- Z1 Gumb za vklop/izklop (on/off) dela za pripravo filter kave

Tehnični podatki

Napetost:	220-240V_50/60Hz
Moč:	1700W
Velikosti (l x h x p):	370 x 370 x 295 (o 350) mm
Prostornina rezervoarja za filter kavo:	1,4 L

Dolžina napajalnega kabla:

1,2 m

Teža:

4,850 kg

Pred prvo uporabo



Pozor: Pred prvo uporabo operite vse nastavke in splaknite cevke v pokrovu kakor sledi:

- DEL ZA PRIPRAVO FILTER KAVE: izbrizgajte vsaj dva vrča brez uporabe kave.
- DEL ZA PRIPRAVO EKSPRESNE KAVE: pripravite vsaj 4 kapučine brez kave in z vodo namesto mleka.

Filter klora



Filter odstranjuje okus po kloru iz vode. Za namestitev ravnejte na naslednji način:

- Izvlecite držalo filtra iz njegovega ležišča, kar storite tako, da ga povlečete navzgor (slika 1).
- Iz plastične vrečke vzemite filter klora in ga splaknite pod vodo iz pipe (slika 2).
- Odprite ohišje in previdno namestite filter v ležišče tako, kakor je prikazano na sliki 2.
- Zaprite ohišje (slika 2) in ga znova vstavite na svoje mesto, pri tem pa ga do dna potisnite navzdol.
- Po 80 ciklih oziroma po šestih mesecih delovanja je treba filter klora zamenjati.

Priprava filter kave

- Odprite vratca držala filtra, tako da jih obrnete proti desni (slika 3).
- Vrč napolnite do oznake ustrezne ravni glede na število skodelic kave, ki jih ležite pripraviti, pri tem pa pazite, da ne bi presegli napisa MAX (slika 4).
- Vodo nalijte v prostor za polnjenje vode (slika 5).
- Stalni filter (če je predviden) (ali pa papirni filter) vstavite v držalo filtra (slika 6).
- Filter napolnite z mletjo kavo s pomočjo priložene merice in kavo enakomerno poravnajte (slika 7). Pri odmerjanju kave je splošno pravilo ena poravnana merica kave (približno 7 gramov) na vsako skodelico napitka (na primer, 10 meric za 10 skodelic).
- Zaprite vratca držala filtra in postavite vrč z nameščenim pokrovom na grelno ploščo.
- Pritisnite gumb ON/OFF Signalna lučka v gumbu opozori, da aparat za pripravo filter kave deluje.
- Kava prične izhajati po nekaj sekundah.

Povsem normalno je, da med pripravo kave aparat sprošča paro.

Če želite ohraniti pripravljeno kavo vročo, pustite vrč na grelni plošči z vključenim aparatom (signalna lučka filter kave prižgana): tako se vzdržuje prava temperatura kave v vrču.

- Za izklop aparata pritisnite gumb ON/OFF .

Prilagodilni nastavek za dve skodelici

1. Izvijte čep grelca, tako da ga obračate v nasprotno smer urinega kazalca (slika 8).
2. V manjši vrč za ekspresno kavo nalijte ustrezno količino vode glede na želeno število skodelic kave (oglejte si preglednico "Raven vode za pripravo ekspresne kave in kapučina").
3. Vodo nalijte v grelec (slika 9).
4. Do konca privijte čep, tako da ga obračate v smeri urinega kazalca.
5. Izbirno stikalo obrnite v položaj  (slika 10).
6. Filter vstavite v ročko filtra (slika 11).
7. V filter odmerite kavo in jo enakomerno razporedite, ne da bi jo potlačili; za količino si oglejte preglednico "Raven kave za pripravo ekspresne kave in kapučina" (slika 12): **ne presegajte navedenih količin.**

Uporabite srednje drobno mletko kavo (vrste moka), da se aparat med pripravo ne bi ustavljal.

8. Odstranite morebitno odvečno kavo z roba filtra (slika 13).
9. Za pritrditev ročke na aparat ravnajte na naslednji način: ročko postavite pod šobe kotla, poravnajte jo s puščico (slika 14), nato pa jo potisnite navzgor in jo istočasno obrnite v desno do konca hoda, tako da doseže drugo puščico.
10. Pod ročko postavite manjši vrč (slika 15). Prepričajte se, da sta dulca ročke znotraj odprtine na pokrovu vrča. Vrča ne uporabljajte brez pokrova, da se izognete brizganju tekočine.
11. Pritisnite gumb ON/OFF : signalna lučka v gumbu se prižge.
12. Potrebni sta približno 2 minuti, da prične kava izhajati iz dulcev.

POZOR: Da se izognete brizganju tekočine, držala filtra ne odstranjujte, dokler aparat brizga kavo.

13. Ko kava ne izhaja več iz držala filtra, pritisnite gumb ON/OFF , da aparat izključite.
14. Kavo nalijte v skodelice (slika 16).
15. Za odstranitev odpadne kave, s pomočjo temu namenjene ročice zadržite filter v ročki in z ročko, obrnjeno navzdol, večkrat udarite, tako da odpadna kava pade iz nje (slika 17).

POZOR: Da bi se izognili vroči pari, preden snamete ročko filtra, vedno sprostite paro iz grelca, tako da izbirno stikalo ekspresne kave/pare obrnete v položaj  (slika 18).

POZOR: Iz varnostnih razlogov čepa grelca ni mogoče odpreti,

ko je grelec vroč, saj se čep vrti v prazno. Če bi ga iz kakršnega koli razloga želeli sneti, najprej odzračite grelec s pomočjo gumba za brizganje pare, pri tem pa sledite postopku iz prejšnje točke.

Uporaba prilagodilnega nastavka za dve skodelici

Prilagodilni nastavek je treba uporabiti vsakič, ko želite pripraviti kavo naravnost v skodelico. Za namestitev nastavka zadošča, da ga vstavite v spodnji del ročke za filter.

Priprava kapučina

- Če želite pripraviti dva kapučina, najprej pripravite ekspresno kavo po navodilih iz odstavka "Priprava ekspresne kave" od točke 1 do točke 11, pri tem pa dodajte količino vode, ki je potrebna za pripravo dveh kapučinov (oglejte si preglednico). (Opomba: količina voda za pripravo dveh kapučinov je večja kot tista za pripravo dveh kav. Dodatna voda je potrebna za tvorjenje pare za penjenje mleka.)
- Pritisnite gumb ON/OFF .
- Pustite, da kava izteče v vrč. Ko črna kava (pod svetlo kavnokremo) doseže raven 2 na vrču, obrnite izbirno stikalo na CLOSE (slika 19). Pri tem bodite kar se da previdni: če kava v vrču preseže raven 2, v aparatu ne bo več dovolj vode za tvorjenje pare.
- V posodo nalijte približno 100 g mleka za vsak kapučin, ki ga želite pripraviti. Uporabite sveže, neprevreto mleko, posebej pomembno pa je, da ni vroče. Pri izbiri velikosti posode upoštevajte, da se prostornina mleka s penjenjem podvoji ali celo potroji.
- Nastavek za pripravo kapučina potopite v mleko do globine približno 5 mm in izbirno stikalo ekspresne kave/pare obrnite v položaj  (slika 20). Sedaj prične prostornina mleka naraščati in mleko prične dobivati kremasti videz. Izbirno stikalo ekspresne kave/pare obrnite v položaj CLOSE šele takrat, ko para preneha izhajati.
- Pritisnite gumb ON/OFF , da aparat izključite in izbirni gumb obrnite v položaj .
- Kavo nalijte v dve dovolj veliki skodelici.
- S pomočjo žlice nalijte spenjeno mleko v skodelici s predhodno pripravljeno ekspresno kavo. Po peni potresite malce čokolade v prahu.
- Če želite pripraviti 4 kapučine, ponovite pravkar opisani postopek, pri tem pa pazite, da bodo količine vode, mleka in mlete kave ustrezale tistim iz preglednice.

POMEMBNO: nastavek za pripravo kapučina po vsaki uporabi očistite. Ravnajte na naslednji način:

- Izvijte nastavek za pripravo kapučina, tako da ga obračate v smeri urinega kazalca (slika 21) in ga temeljito operite v mlačni vodi (slika 22).

- Prepričajte se, da tri luknje, ki so na sliki 23 označene s puščicami, niso zamašene. Po potrebi jih očistite s pomočjo bučke.
- Očistite cevko za paro, pri tem pa pazite, da se ne bi opekli.
- Znova privijte nastavek za pripravo kapučina.

Čiščenje

- Aparata pri čiščenju nikoli ne potaplajte v vodo, saj gre za električni aparat.
- Pred vsakršnim čiščenjem zunanjih delov aparata, slednjega izklopite, vtič izvlecite iz vtičnice in pustite, da se aparat ohladi.
- Za čiščenje aparata ne uporabljajte topil ali abrazivnih detergentov. Zadošča uporaba mehke, vlažne krpe.
- Ročko, filtre, posodo za zbiranje vode in vodni rezervoar redno čistite. Ročke filtra in drugih nastavkov nikoli ne pomivajte v pomivalnem stroju.
- Vse dele splaknite in filtre za ekspresno kavo očistite z mlačno vodo in krtačko.
- Občasno preverite, ali so luknjice na filtrih morebiti zamašene. Če bi bilo potrebno, jih očistite z iglo.

Odstranjevanje vodnega kamna iz dela za pripravo filter kave

Vodni kamen s časom zamaši aparat in tako okrni njegovo delovanje. Svetujemo vam, da približno vsakih 40 pripravljenih skodelic kave poskrbite za odstranjevanje vodnega kamna na aparatu. Za odstranjevanje vodnega kamna uporabite posebna sredstva za odstranjevanje vodnega kamna pri aparatih za filter kavo, ki so na voljo na trgu. Če teh izdelkov ne najdete, lahko sledite naslednjemu postopku:

1. V vrč nalijte 4 skodelice vode.
2. V vodi raztopite 2 žlici (približno 30 gramov) citronske kisline.
3. Tako pridobljeno raztopino nalijte v grelec.
4. Prazen vrč položite na grelno ploščo.
5. Pritisnite gumb ON/OFF , pustite izteči toliko vode, kolikor ustreza eni skodelici, nato pa aparat izključite.
6. Raztopino pustite delovati 15 minut. Ponovite točki 4 in 5.
7. Vključite aparat in ga pustite delovati, dokler se rezervoar popolnoma ne izprazni.
8. Zatem raztopino splaknite iz aparata, tako da aparat pustite vsaj trikrat delovati samo z vodo (izpraznite 3 polne rezervoarje vode).

Odstranjevanje vodnega kamna iz dela za pripravo ekspresne kave

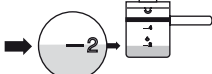
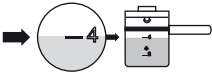
Svetujemo vam, da postopek odstranjevanja vodnega kamna na aparatu opravite vsaka 2-6 mesecev (odvisno od trdote

vode v vašem območju) oziroma vsakih 150 pripravljenih kavnih napitkov. Ravnajte kakor sledi:

1. Manjši vrč napolnite z vodo do ravni 4, ki je odtisnjena na strani WATER LEVEL.
2. V vodi raztopite eno žlico (približno 15-20 gramov) citronske kisline.
3. Tako pridobljeno raztopino za odstranjevanje vodnega kamna nalijte v grelec in privijte čep.
4. Prepričajte se, da je izbirno stikalo ekspresne kave/pare v položaju CLOSE in da je ročka za filter nameščena na aparatu.
5. Pod ročko za filter postavite manjši vrč.
6. Po nekaj minutah prične raztopina iztekati v vrč. Občasno obrnite izbirno stikalo ekspresne kave/pare v položaj , da nekaj raztopine usmeriti tudi skozi nastavek za pripravo kapučina.
8. Ko porabite vso raztopino za odstranjevanje vodnega kamna, izključite aparat in pustite, da se ohladi.
9. Zatem vsaj dvakrat ponovite postopke iz točk od 1 do 8, pri tem pa uporabite samo vodo (brez sredstva za odstranjevanje vodnega kamna), da iz aparata odstranite ostanke čistilnega sredstva.

Napaka		Morebitni vzroki	Rešitev
CAPPUCCINO / ESPRESSO	Ekspresna kava ne izhaja več	V grelcu ni vode	Napolnite grelec
		Odprtini za brizganje kave sta zamašeni	Očistite odprtini dulcev na ročki
		Filter je zamašen	Filter očistite s pomočjo igle
	Ekspresna kava kaplja skozi robove ročke, namesto skozi šobe	Kava je preveč drobno mleta, v filtru je preveč kave ali pa je kava premočno potlačena	Uporabite drugačno vrsto kave, v ročko vstavite manjšo količino kave, kave ne potlačite
	Pri pripravi kapučina se mleko ne speni	Mleko ni dovolj hladno Nastavek za pripravo kapučina je umazan	Uporabite posneto mleko iz hladilnika Temeljito očistite odprtine na nastavku za pripravo kapučina
DRIP COFFEE	Časi priprave filter kave so daljši kot običajno	Na delu za pripravo filter kave je treba opraviti postopek odstranjevanja vodnega kamna	Izvedite postopek odstranjevanja vodnega kamna po navodilih iz odstavka "Odstranjevanje vodnega kamna iz dela za pripravo filter kave"
	Filter kava ali ekspresna kava ima kiselkast okus	Aparata niste dovolj splaknili	Splaknite ga po navodilih iz odstavka "Odstranjevanje vodnega kamna iz dela za pripravo filter kave"
	Puščanje skozi podporno površino	V aparat ste nalili preveliko količino vode	Pazite, da v aparat ne nalijete prevelike količine vode

Raven vode za pripravo ekspresne kave in kapučina

Za pripravo	Raven vode	Količina mlete kave za napolniti v filter	Količina kave, ki jo je treba pripraviti pred tvorjenjem pare
2 skodelici ekspresne kave			
2 skodelici kapučina			
4 skodelice ekspresne kave			
4 skodelice kapučina			